

Heavy-Duty Rotary Floor Machines

Pulidoras de piso rotativas para uso rudo



Single Speed Models

Modelos de una sola velocidad

978LPS13S	13" • 175 RPM
978LPS17S	17" • 175 RPM
978LPS20S	20" • 175 RPM

Single Speed Kits

Kits de una sola velocidad

978LPS13SPROKIT	13" • 175 RPM
978LPS17SPROKIT	17" • 175 RPM
978LPS20SPROKIT	20" • 175 RPM

*Kits include pad driver, scrub brush, and 4-gallon solution tank

**Los kits incluyen un controlador de cojinete, un cepillo para fregar y un tanque de solución de 4 galones.*

PLEASE READ ENTIRE MANUAL BEFORE USE

POR FAVOR LEA EN MANUAL EN SU TOTALIDAD ANTES DE USAR

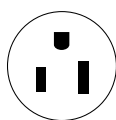
03/2024

Table of Contents

General Safety Information.	3
Electrical Instructions	3
Parts Identification	4
Assembly Instructions.	5
Operation	6
Cleaning	6
Accessories	7
Troubleshooting	8

Tabla de Contenido

Información General de Seguridad	9
Instrucciones Electricas.	9
Identificación de Piezas	10
Instrucciones de Montaje	11
Operación	12
Limpieza	12
Accesorios	13
Fallas y Correcciones.	14



**NEMA
5-15P**

General Safety Information

WARNING RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY.

- ALWAYS unplug the machine before servicing.
- DO NOT put any objects into openings.
- ALWAYS keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from openings and moving parts.
- DO NOT turn the appliance on with the handle in the upright position. Ensure the handle is in operating position.
- DO NOT leave the machine unattended while plugged in. Unplug the electrical cord when not in use or before servicing.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- DO NOT use with damaged cord or plug. If floor machine is not working as it should or has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- DO NOT pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners.
- DO NOT run floor machine over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- DO NOT use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Verify if local voltage is 120V.

Electrical Instructions

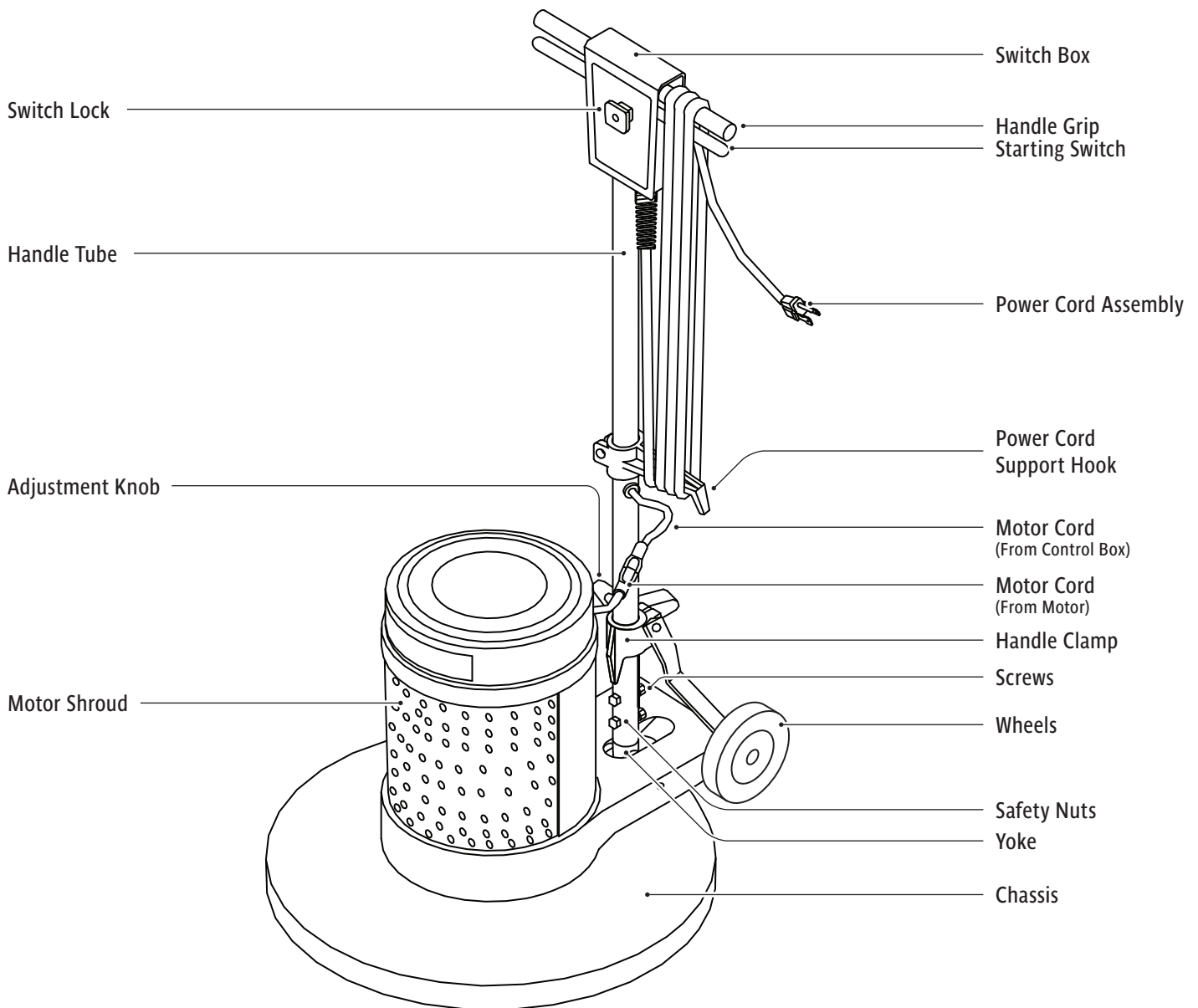
WARNING

- Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.
- Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.
- DO NOT modify the plug provided with the appliance.
- If plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- This machine is for use on a nominal 120V circuit and has a grounding plug. Make sure the machine is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this machine.

Grounding

- This floor machine shall be grounded while in use to protect the operator from electric shock.
- The machine is provided with a three-conductor cord and a three-contact grounding type attachment plug to fit the proper grounding type receptacle. The green (or green and yellow) conductor in the cord is the grounding wire. NEVER connect this wire to anything other than the grounding pin of the attachment plug.

Parts Identification



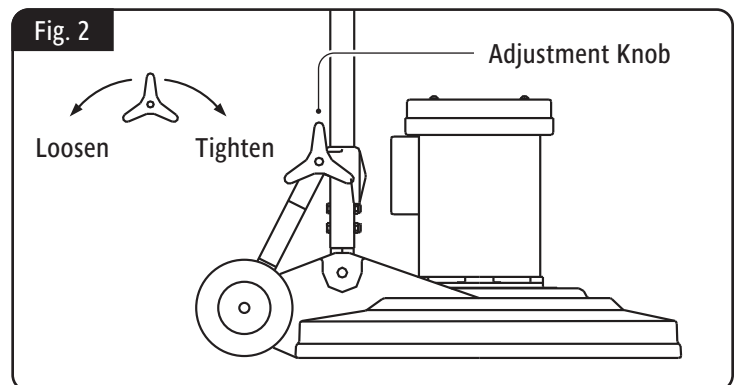
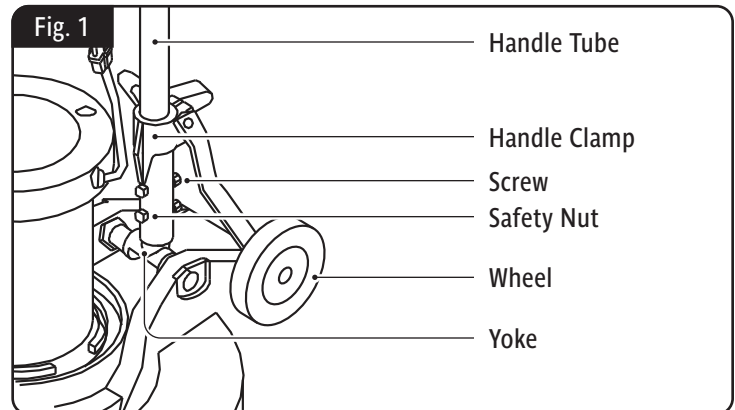
Assembly Instructions

WARNING ALWAYS UNPLUG THE MACHINE BEFORE ASSEMBLY/INSTALLING ACCESSORIES.

Handle Tube

Tools Needed:

- (2) 7/16" Wrenches
1. Before assembling the handle tube, ensure the handle clamp is positioned with the hole of the tube facing the motor. (Fig. 1)
 2. Slide the handle tube through the handle clamp. (Fig. 1)
 3. Hold the yoke vertical and insert the tube over the yoke. (Fig. 1)
 4. Turn the handle tube so the insert "Lavex" faces the motor. Align the holes on the tube and the yoke, and place the two screws in the holes with the heads toward the wheels. (Fig. 1)
 5. Place the safety nuts on the screws with the flat part facing the screw. Tighten by hand, then hold the head with one 7/16" wrench and tighten the nut with the other 7/16" wrench. (Fig. 1)
 6. Tighten the adjusting knob clockwise at a desired handle position until the handle clamp does not slip when tilting the machine. (Fig. 2)
 7. Connect the motor cables, making sure the insulating jacket is over the conductors.
 8. The power cord support hook can be moved up or down by loosening and tightening the Allen screws.



Pad Driver or Brush

WARNING DO NOT OPERATE MACHINE WITHOUT BRUSH OR PAD DRIVER AND PAD IN PLACE.

1. Unplug machine, secure handle tube in vertical position, and lay down the machine, turning it over its wheels until the underneath side of the machine is vertical and fully exposed.
NOTE: Place a clean towel on the floor to keep the switch box from scratching.
2. Position the three slots of the pad driver/brush over the three lugs of the pad driver.
3. Turn the pad driver/brush COUNTERCLOCKWISE as far as it will go.
4. To remove the pad driver/brush, disengage the clutch plate slots from the pad driver lugs by turning CLOCKWISE.
NOTE: If you encounter difficulty removing, apply foot pressure to the pad driver/brush until it moves.
5. To place a pad, lay it down on the floor first, tilt machine over its wheels so that the machine goes over the pad, center the drive and pad, then place the machine down over it.
NOTE: The scrubbing pad can be used with the pad driver or with the scrubbing brush.
NOTE: If the pad reduces in size to 1/4" thick, it should be changed. Any thinner and the pad driver could be damaged.
6. Your floor machine is now ready to be used.

Operation

CAUTION

- The chassis should be parallel to the floor when the machine is turned on. If the machine is not leveled, it will move to one side.
 - It is recommended to familiarize yourself with the machine by working on large, open spaces before attempting tighter spaces.
1. Follow all assembly instructions, ensuring that either a brush or drive plate and pad are properly installed.
 2. Plug the power cord into a properly grounded outlet that matches the voltage requirements of the machine.
 3. Disengage the handle release lever by lifting it up. Adjust the handle tube to a comfortable position. Engage the handle release lever by pushing it down until the handle clamp does not slide over the handle lock.
 4. With one hand firmly grasping the handle grip, slide the switch lock to the right side and press the starting switch on the handle grip. The motor will start.
 5. Keep a firm grip with both hands on the handle grip and guide the floor machine across the desired cleaning area.
 6. If at any point you wish to turn the machine off, simply release the starting switch and the motor will stop.
 7. If the floor machine will not be used for more than 10 minutes, lower the handle to the floor so the unit is in a horizontal position. If left standing vertically for an extended period of time, the brush or pad driver could be deformed, which will cause excessive vibration during operation.
 8. If the pad reduces in size to 1/4" thick, it should be changed. Any thinner and the pad driver could be damaged.
 9. When finished with the machine, remove pad driver or brush for cleaning.
 10. Store floor machine without a pad driver or brush installed.

Cleaning

CAUTION

- Remove the pad driver or brush from the machine BEFORE cleaning.
- DO NOT use very hot water to clean or a heater/blow dryer to dry, as this may cause deformation of the pad driver or bristles of brushes.

Pad Driver

1. Wash with warm, soapy water.
2. Rinse with clean water.
3. Shake off excess water and let dry over paper towels.

Brushes

1. Wash with warm, soapy water.
2. Rinse with clean water.
3. Shake off excess water and let dry over paper towels with bristles facing down.

Accessories

Pad Drivers & Brushes



	Pad Driver	Shampoo/Carpets Brush	Scrub Brush	Solution Tank
For 978LPS13S	978LPS12PD	-	978LPS11SB	978LPS4TK
For 978LPS17S	978LPS16PD	978LPS15CB	978LPS15SB	
For 978LPS20S	978LPS19PD	978LPS18CB	978LPS18SB	
Description	Allows the use of a wide variety of cleaning/polishing/scrubbing pads.	Deeply scrubs carpets to remove built-up grime without soaking.	Scrubs hard surfaces with soft, non-abrasive bristles that will not damage flooring.	Holds up to 4 gallons of cleaning solution to clean a large area at once.
Mounting	Installed directly to the floor machine. Should NOT be used directly on the floor.	Installed directly to the floor machine.	Installed directly to the floor machine.	Attaches to handle tube with bolts.

Pads



	Stripping	Scrubbing	Cleaning	Buffing	Polishing
Description	Completely remove finish, sealer, or waxes for refinishing.	Removes heavy dirt and scuff marks.	Removes intermediate dirt and scuff marks.	Removes light scuff marks and dirt.	Adds a sleek gloss to floors.
Aggression	Very High	High	Medium	Low	Very Low
Use Frequency	18-36 Months	Quarterly	1-5x per Week	1-5x per Week	1-5x per Week

- Colors may vary by brand. Typically, the lighter the color, the less aggressive.
- Recommended brands: Lavex Pro & Lavex

Troubleshooting

Issue	Possible Cause	Solution
Motor doesn't start.	Power not connected	Check that cord is plugged in and outlet has power
	Power cord damaged	Replace cord
	Microswitch damaged	Replace microswitch
	Capacitor damaged	Replace capacitor
	Motor line cord damaged	Replace motor line cord
	Motor assembly damaged	Replace motor assembly
	Safety knob out of position	Properly position safety release knob
Motor performing poorly.	Low voltage	Make sure outlet is the proper voltage for the machine
	Capacitor damaged	Replace capacitor
	Loose motor connections	Ensure motor line cords are secure
	Reduction unit damaged	Replace reduction unit

Información General de Seguridad

ADVERTENCIA AL UTILIZAR SU PULIDORA, SE DEBEN SEGUIR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU MÁQUINA

PRECAUCIONES PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO, CHOQUE ELÉCTRICO O DAÑO FÍSICO

- La pulidora contiene piezas movibles, desconecte la máquina antes de darle servicio para reducir el riesgo de daños.
- No ponga objetos en ninguna de las aberturas, ni se utilice con alguna abertura bloqueada.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y cualquier parte del cuerpo lejos de aberturas y partes movibles.
- Nunca opere el aparato con la manija en posición vertical. Asegúrese que la manija esté en posición de operación.
- Verifique si el voltaje local es de 120V.
- No deje su pulidora sola cuando esté conectada. Apáguela y desconéctela cuando no esté en uso y antes de darle servicio.
- Úsese sólo como se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser remplazado por el fabricante o su agente de servicio o personal calificado para evitar riesgo alguno.
- No cargue o jale la pulidora del cable, ni lo use como manija, no jale el cable sobre orillas o esquinas filosas y manténgalo alejado de las superficies calientes.
- No utilice extensiones o enchufes sin la capacidad de corriente adecuada.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Deben supervisarse los niños para asegurar que ellos no empleen el aparato como juguete.
- Este modelo es aterrizado - conecte solo a un contacto aterrizado - vea las instrucciones de aterrizado.

Instrucciones Electricas

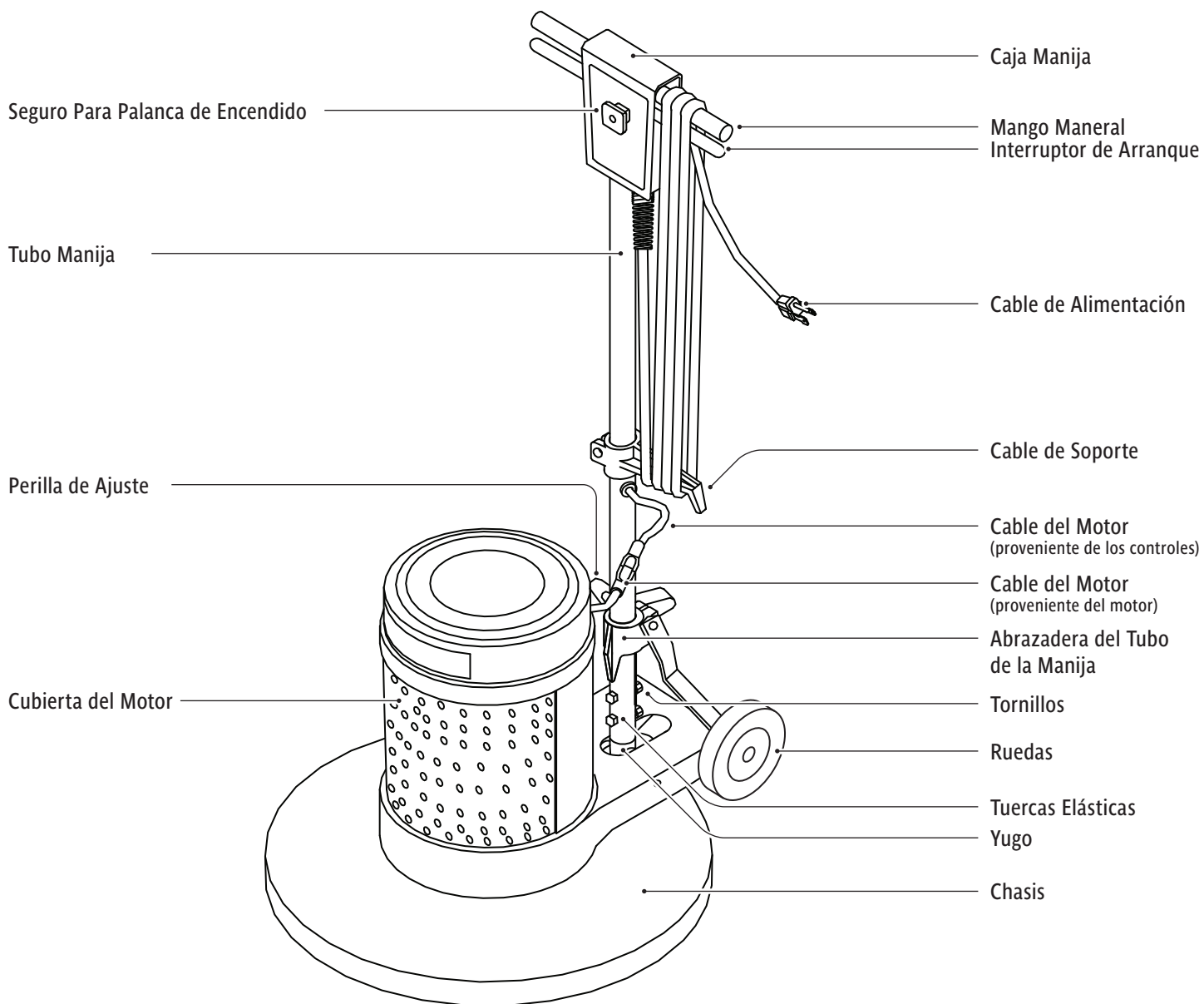
ADVERTENCIA

- Una conexión inapropiada puede provocar riesgo de choque eléctrico, revise por medio de un electricista capacitado que el contacto que utilizara este debidamente aterrizado.
- No modifique la clavija de la máquina, si la clavija no ajusta en el contacto instale uno consultando con un electricista capacitado.
- Esta máquina es para utilizarse con un voltaje nominal de 120V y tiene clavija aterrizada. Asegurese de que la máquina sea conectada en un contacto con la misma configuración de la clavija.
- No utilizar un adaptador con esta máquina.

Toma de Tierra

- Este aparato debiera ser aterrizado mientras este en uso para proteger al operador de un choque eléctrico.
- Esta máquina cuenta con un cable de alimentación de conductores y una clavija aterrizada para conectar a una toma de corriente en la posición correcta de los contactos.
- El conductor verde o amarillo verde es el cable de tierra. nunca conecte este cable a otra conexión que no sea la de tierra en la clavija.

Identificación de Piezas



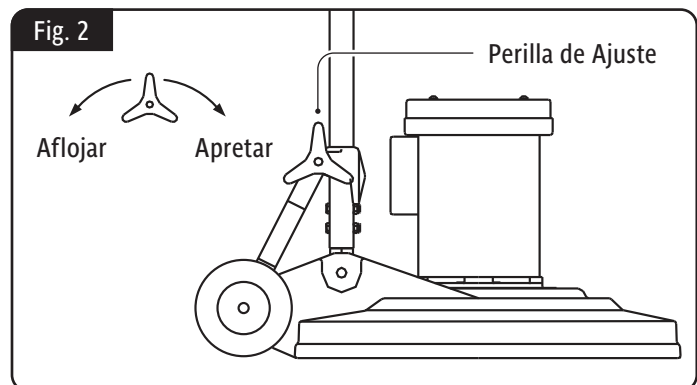
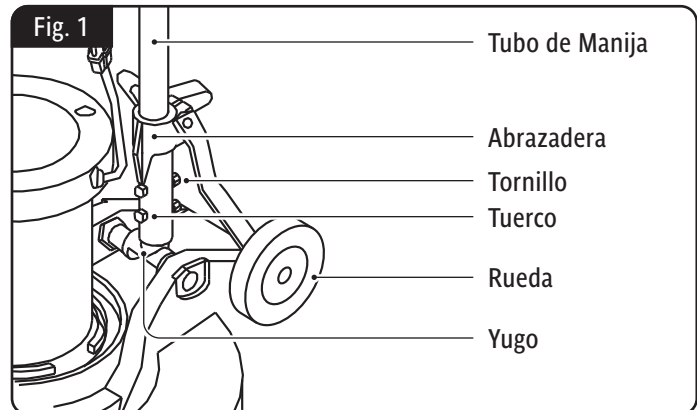
Instrucciones de Montaje

ADVERTENCIA SIEMPRE DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE MONTAR/INSTALAR ACCESORIOS

Tubo Manija

Herramientas Necesarias:

- (2) 7/16" Llaves Inglesas
1. Antes de ensamblar el tubo de manija, compruebe que la abrazadera se coloque con el agujero para el tubo hacia el motor. (Fig. 1)
 2. Deslice el tubo a través de la abrazadera, sostenga el yugo en posición vertical e inserte el tubo sobre el yugo. (Fig. 1)
 3. Gire el tubo de manija para que el inserto "Lavex" quede hacia el motor, alinee los agujeros del tubo con los del yugo e inserte los dos tornillos con las cabezas hacia las ruedas. (Fig. 1)
 4. Ponga las tuercas de seguridad en los tornillos con la cara plana hacia el tornillo, gírelas manualmente hasta que se pongan duras, luego sostenga la cabeza con una llave y apriete las tuercas con la otra fuertemente hasta el tope. (Fig. 1)
 5. Para liberar o fijar la manija solo tiene que girar la perilla de ajuste. (Fig. 2)
 6. Inclíne la manija a la altura adecuada para su uso y fije el tubo girando la perilla para apretar. (Fig. 2)
 7. Pruebe la fijación de la manija tirando de ella para inclinar la máquina sobre sus ruedas traseras. Si la abrazadera se desliza sobre el tubo gire la perilla de ajuste un poco más hasta que la abrazadera no se deslice sobre el tubo al inclinar la máquina. (Fig. 2)
 8. Conecte los cables de motor asegurándose que los conectores entren completamente uno dentro del otro.



Como Instalar el Adaptador, Cojinete o Los Cepillos

ADVERTENCIA SIEMPRE DESCONECTE LA MÁQUINA DEL TOMACORRIENTE ANTES DE COLOCAR LOS CEPILLOS. ESTE APARATO CUENTA CON UN SISTEMA DE FIJACIÓN DE 3 DIENTES

1. Desconecte el cable de alimentación, fije el tubo de manija en posición vertical y volteé la máquina girándola sobre sus ruedas, hasta que quede vertical y con el fondo accesible.
2. Antes de voltear el aparato, coloque un paño o material suave y limpio para recargar la caja de manija.
3. Inserte el adaptador introduciendo las ranuras del mismo en los dientes del reductor y gírelo en sentido contrario a las manecillas de un reloj. El cepillo se monta de manera similar.
4. Para quitar el adaptador o cepillo proceda de igual forma que en el punto 1. Gire el cepillo o adaptador en sentido de las manecillas de un reloj; si este se encontrara atorado, golpee el cepillo hasta provocar su giro en el sentido antes mencionado.
5. Utilice los cojinetes únicamente con el adaptador montado en la máquina.
6. Para utilizar cualquiera de los cojinetes, coloquelo en el piso, incline la máquina sobre sus ruedas lo necesario para que pase arriba del cojinete, centre el adaptador y el cojinete y enderece la máquina. Ahora podrá utilizar su máquina pulidora.

NOTA: Al utilizar la máquina, trabaje con los cojinetes y el adaptador, NO con el cepillo de tallado.

Como Encender su Pulidora

PRECAUCIÓN

- El chasis debe estar paralelo al piso en el momento de arrancar; si éste se encuentra inclinado, la máquina se desplazará hacia a un lado.
 - Se recomienda que los primeros intentos se realicen en un área grande en lo que adquiere la experiencia requerida. El gancho para cable puede colocarse a la altura y en la posición que mas le convenga, simplemente afloje el tornillo Allen y apriete nuevamente cuando lo coloque en la posición mas adecuada.
1. Siga todas las instrucciones de ensamblaje, asegurándose de que el controlador del cojinete y el cojinete deseada estén instalados correctamente.
 2. Conecte el cable de electricidad a un enchufe con conexión a tierra adecuada que coincida con los requisitos de voltaje de la máquina.
 3. Desenganche la palanca de liberación del mango levantándola. Ajuste el tubo del mango a una posición cómoda. Enganche la palanca de liberación del mango empujándola hacia abajo hasta que la abrazadera del mango no se deslice sobre el bloqueo del mango.
 4. Encienda el interruptor de arranque y presione el bloqueo del interruptor, lo que arrancará el motor.
 5. Sujete firmemente con ambas manos el mango y guíe la pulidora de pisos por el área de limpieza deseada.
 6. Si en algún momento desea apagar la máquina, simplemente suelte el interruptor de arranque y el motor se detendrá.
 7. Si el cojinete reduce su tamaño a 1/4" de grosor, se debe cambiar. Si es más delgada, el controlador del cojinete podría dañarse.
 8. Cuando termine con la máquina, retire el controlador y el cojinete para limpiarlos y guardarlos.
 9. Guarde la pulidora de pisos sin un controlador de cojinete ni un cepillo instalados.
 10. Si la máquina no se utilizará durante más de 10 minutos, baje la manija al piso para que la unidad quede en posición horizontal. Si se deja en posición vertical durante un período prolongado de tiempo, el cepillo o el controlador de cojinete podrían deformarse, lo que provocará una vibración excesiva durante el funcionamiento.

Limpieza

PRECAUCIÓN

- Retire el controlador de cojinete o el cepillo de la máquina ANTES de limpiar.
- NO utilice agua muy caliente para limpiar ni un calentador/secadora para secar, ya que esto puede causar deformación del controlador del cojinete o de las cerdas del cepillo.

Adaptador

1. Lávalos con agua tibia y jabón.
2. Enjuagar con agua limpia.
3. Sacuda el exceso de agua y déjelo secar sobre toallas de papel.

Cepillos

1. Lávalos con agua tibia y jabón.
2. Enjuagar con agua limpia.
3. Sacuda el exceso de agua y déjelo secar sobre toallas de papel con las cerdas hacia abajo.

Accesorios

Adaptador y Cepillos



	Adaptador	Champú/Cepillo Para Alfombras	Cepillo Para Fregar	Tanque de Solución
Para 978LPS13S	978LPS12PD	-	978LPS11SB	978LPS4TK
Para 978LPS17S	978LPS16PD	978LPS15CB	978LPS15SB	
Para 978LPS20S	978LPS19PD	978LPS18CB	978LPS18SB	
Descripción	Permite el uso de una amplia variedad de estropajos de limpieza/pulido/fregado.	Friega profundamente las alfombras para eliminar la suciedad acumulada sin remojarlas.	Friega superficies duras con cerdas suaves y no abrasivas que no dañan el piso.	Tiene capacidad para hasta 4 galones de solución limpiadora para limpiar un área grande a la vez.
Montaje	Instalado directamente en la máquina de piso. NO debe usarse directamente sobre el piso.	Instalado directamente en la máquina de piso.	Instalado directamente en la máquina de piso.	Se fija al tubo del mango con pernos.

Cojinetes



	Pulido	Pulido	Limpieza	Depuración	Quitando
Descripción	Agrega un brillo elegante a los pisos.	Elimina ligeras marcas de desgaste y suciedad.	Elimina la suciedad intermedia y las marcas de desgaste.	Elimina la suciedad intensa y las marcas de desgaste.	Retira completamente el acabado, el sellador o la cera para repintar.
Agresión	Muy Bajo	Bajo	Medio	Alto	Muy Alto
Frecuencia de Uso	1-5x por Semana	1-5x por Semana	1-5x por Semana	Trimestral	18-36 Meses

- Los colores pueden variar según la marca. Normalmente, cuanto más claro sea el color, menos agresivo.
- Marcas recomendadas: Lavex Pro y Lavex

Fallas y Correcciones

Falla	Causa Posible	Coreccion
El motor no trabaja.	Cable de alimentación no conectada	Verifique que el cable esté enchufado y que el tomacorriente tenga energía.
	El cable de alimentación está dañado	Reemplace el cable
	El microinterruptor está dañado	Reemplace el microinterruptor
	El condensador está dañado	Reemplace el condensador
	Cable de línea del motor dañado	Reemplace el cable de línea del motor
	Conjunto del motor dañado	Reemplace el conjunto del motor
	Perilla de seguridad fuera de posición	Coloque correctamente la perilla de liberación de seguridad
El motor trabaja con dificultad.	Baja tensión	Asegúrese de que el tomacorriente tenga el voltaje adecuado para la máquina.
	Condensador dañado	Reemplace el condensador
	Conexiones de motor flojas	Asegúrese de que los cables de la línea del motor estén seguros
	Unidad reductora dañada	Reemplace la unidad reductora